

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

14 DÉCEMBRE 1954.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses pour Ordre
pour l'exercice 1954.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MASQUELIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Diverses circonstances, parmi lesquelles notamment la dissolution des Chambres intervenue au mois d'avril 1954, ont contribué à retarder considérablement l'examen du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pour l'exercice 1954.

Ce n'est que le 9 juin suivant qu'il a été examiné par la Commission des Finances du Sénat, dont le rapporteur M. le Sénateur Doutrepont fit un exposé très intéressant (Doc. n° 32, S. E. 1954, Sénat). Le budget fut adopté par le Sénat le 29 juin 1954.

L'exercice 1954 touchant à sa fin, votre Commission a estimé ne pas devoir entrer dans une discussion de détails et a adopté le budget par 9 voix contre 4. Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

F. MASQUELIER.

Le Président,

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Voir :

4 - XXII (S. E. 1954) :

— N° 1 : Budget transmis par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

14 DECEMBER 1954.

BEGROTING

van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde
voor het dienstjaar 1954.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1). UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MASQUELIER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wegens verscheidene omstandigheden, o.m. de ontbinding van de Kamers, in April 1954, werd de behandeling van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1954 merkelijk vertraagd.

Eerst op 9 Juni daaropvolgend werd zij besproken door de Senaatscommissie van Financiën, waarvan de verslaggever, de heer Doutrepont, een zeer belangwekkende uiteenzetting gaf (Stuk n° 32, B. Z. 1954, Senaat). De begroting werd door de Senaat in zijn vergadering van 29 Juni 1954 goedgekeurd.

Daar het dienstjaar 1954 ten einde loopt, was uw Commissie van oordeel, dat een omstandige bespreking overbodig was en ze heeft de begroting aangenomen met 9 tegen 4 stemmen. Het verslag werd éénparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

F. MASQUELIER.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisis, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Fiévet, Martel, Merlot (Joseph), Paque, Tielemans (François). — Grootjans, Masquelier.

Zie :

4 - XXII (B. Z. 1954) :

— N° 1 : Begroting overgemaakt door de Senaat.